



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 5. mája 2022  
(OR. en)

8794/22

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2022/0133(NLE)**

---

---

UD 100

## **NÁVRH**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	5. mája 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 188 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 188 final.

Príloha: COM(2022) 188 final



V Bruseli 5. 5. 2022  
COM(2022) 188 final

2022/0133 (NLE)

Návrh

**NARIADENIE RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty  
Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Autonómne colné kvóty Únie sú potrebné v prípade výrobkov, ktorých výroba v Únii nepostačuje na pokrytie potrieb odvetvia používateľov v Únii v danom období platnosti kvóty. Colné kvóty Únie by sa mali otvoriť s nulovými alebo so zníženými colnými sadzbami na primerané množstvá bez toho, aby sa narušili trhy s takýmito výrobkami.

Rada Európskej únie prijala 20. decembra 2021 nariadenie (EÚ) 2021/2283<sup>1</sup>, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa, aby bolo možné uspokojiť dopyt Únie po predmetných výrobkoch za čo najvýhodnejších podmienok.

Uvedené nariadenie sa aktualizuje každých šesť mesiacov s cieľom zohľadniť potreby výrobného odvetvia Únie.

Komisia za pomoci skupiny pre otázky colného hospodárstva preskúmala všetky žiadosti členských štátov o clá v rámci autonómnych colných kvót.

Na základe tohto preskúmania Komisia dospela k záveru, že je opodstatnené otvoriť autonómne colné kvóty na niektoré nové výrobky, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2283. V súvislosti s niektorými inými výrobkami treba zmeniť znenie opisu, mali by sa prideliť nové kódy TARIC alebo je nutné zväčšiť pôvodný objem kvóty. Výrobky, v prípade ktorých colná kvóta už nie je v hospodárskom záujme Únie, by sa mali vypustiť zo zoznamu.

Z dôvodu jednoznačnosti je vhodné uverejniť konsolidované znenie prílohy k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2283, ktoré nahradí pôvodnú prílohu ako celok.

#### • Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Tento návrh nemá vplyv na krajiny, ktoré majú uzavretú preferenčnú obchodnú dohodu s Úniou, ani na kandidátske alebo potenciálne kandidátske krajiny na uzavretie preferenčných dohôd s Úniou (napr. všeobecný systém preferencií, obchodný režim skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov, dohody o voľnom obchode).

#### • Súlad s ostatnými politikami Únie

Návrh je v súlade s poľnohospodárskou, obchodnou, podnikateľskou, rozvojovou a environmentálnou politikou Únie a politikou vonkajších vzťahov Únie.

### 2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

#### • Právny základ

Právnym základom pre tento návrh je článok 31 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

#### • Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 458, 22.12.2021, s. 33.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Plánované opatrenia sú v súlade so zásadami stanovenými s cieľom zjednodušiť postupy pre hospodárske subjekty pôsobiace v zahraničnom obchode, ako sa uvádza v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach<sup>2</sup>. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie vytýčených cieľov.

- **Výber nástroja**

Podľa článku 31 ZFEÚ „Clá Spoločného colného sadzobníka určí Rada na návrh Komisie“. Vhodným nástrojom je preto nariadenie Rady.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Systém autonómnych colných kvót bol súčasťou hodnotiacej štúdie o pozastavení autonómnych ciel, ktorá bola vypracovaná v roku 2013<sup>3</sup>.

Dôvodom je, že tieto dve opatrenia sú si podobné s tým rozdielom, že autonómne colné kvóty obmedzujú objemy dovozu, zatiaľ čo pozastavenia autonómnych ciel umožňujú úplné alebo čiastočné oslobodenie od bežných ciel uplatniteľných na určitý tovar dovážaný do EÚ v neobmedzenom množstve. V hodnotení sa dospelo k záveru, že hlavný dôvod existencie tohto systému pretrváva. Úspory nákladov pre podniky z Únie, ktoré dovážajú tovar v rámci tohto systému, môžu byť značné. Tieto úspory zasa môžu viesť k prínosom širšieho rozsahu, napr. k väčšej konkurencieschopnosti, efektívnejším výrobným metódam a vytváraniu alebo zachovaniu pracovných miest v Únii, v závislosti od výrobku, spoločnosti a odvetvia. Podrobné údaje o úsporách vyplývajúcich z tohto nariadenia sú uvedené v bode 4 a v pripojenom legislatívnom finančnom výkaze.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Komisia vypracovala tento návrh za pomoci skupiny pre otázky colného hospodárstva (ďalej len „skupina“), ktorá je zložená z delegácií zo všetkých členských štátov a z Turecka.

Skupina dôkladne posúdila každú žiadosť (novú alebo žiadosť o zmenu). Osobitne preskúmala každý prípad so zreteľom na to, aby nespôsobil výrobcom z Únie škodu a znamenal posilnenie a upevnenie konkurencieschopnosti výroby Únie. Členovia skupiny vykonali posúdenie prostredníctvom diskusií a členské štáty uskutočnili konzultácie s dotknutými výrobnými odvetviami, združeniami, obchodnými komorami a ďalšími zapojenými zainteresovanými stranami.

Všetky uvedené colné kvóty boli predmetom dohôd alebo kompromisov, ktoré sa dosiahli v diskusiách skupiny. Nezistili sa žiadne potenciálne závažné riziká s nezvratnými následkami.

- **Posúdenie vplyvu**

Navrhovaná zmena je čisto technickej povahy a týka sa len rozsahu colných kvót uvedených v zozname v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2283. Posúdenie vplyvu sa nevykonalo, pretože sa neočakáva, že navrhované zmeny v zozname výrobkov, na ktoré by sa vzťahovali autonómne kvóty podľa Spoločného colného sadzobníka, budú mať významný vplyv.

---

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

<sup>3</sup> [http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/common/publications/studies/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm).

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadny vplyv na základné práva.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Tento návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy. Nevybrané clá dosahujú celkovo približne 4 384 483 EUR ročne. Vplyv na tradičné vlastné zdroje rozpočtu predstavuje 3 288 362 EUR ročne (t. j. 75 % celej sumy). Podrobnejšie údaje o vplyve tohto návrhu na rozpočet sa uvádzajú v legislatívnom finančnom výkaze.

#### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované opatrenia sa spravujú v rámci Integrovaného sadzovníka Európskej únie TARIC (sú zahrnuté do systému TARIC a spravované v rámci databázy kvót) a uplatňujú ich colné správy členských štátov.

Návrh

**NARIADENIE RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktoré sa v Únii vyrábajú v nedostatočných množstvách, a vyhnúť sa tak akýmkoľvek narušeniam trhu s týmito výrobkami, sa nariadením Rady (EÚ) 2021/2283<sup>4</sup> otvorili autonómne colné kvóty. V rámci uvedených colných kvót sa výrobky môžu dovážať do Únie so zníženými alebo s nulovými colnými sadzbami.
- (2) Keďže je v záujme Únie zaistiť primerané dodávky určitých priemyselných výrobkov a so zreteľom na to, že rovnaké, ekvivalentné ani náhradné výrobky sa v Únii nevyrábajú v dostatočných množstvách, je nutné pre primerané množstvá týchto výrobkov otvoriť nové colné kvóty s poradovými číslami 09.2819, 09.2839, 09.2855, 09.2857 a 09.2702 s nulovými colnými sadzbami.
- (3) Keďže rozsah colných kvót s poradovými číslami 09.2583 a 09.2876 už ďalej neumožňuje uspokojiť potreby hospodárskych subjektov v Únii, mal by sa zmeniť opis výrobkov, na ktoré sa tieto kvóty vzťahujú. Údaj o kóde TARIC uplatniteľnom na tieto výrobky by sa preto mal zmeniť.
- (4) Keďže už nie je v záujme Únie zachovať colné kvóty s poradovými číslami 09.2637, 09.2679 a 09.2740, mali by sa uzavrieť.
- (5) Vzhľadom na zmeny, ktoré sa majú vykonať, a v záujme jasnosti by sa mala príloha k nariadeniu (EÚ) 2021/2283 nahradiť.
- (6) S cieľom predísť akémukoľvek prerušeniu uplatňovania systému colných kvót a dodržať usmernenia uvedené v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach<sup>5</sup> by sa zmeny stanovené v tomto nariadení týkajúce sa colných kvót na dotknuté výrobky mali uplatňovať od 1. júla 2022. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

<sup>4</sup> NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/2283 z 20. decembra 2021, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1388/2013 (Ú. v. EÚ L 458, 22.12.2021, s. 33).

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha k nariadeniu (EÚ) 2021/2283 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

## LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

### 1. NÁZOV NÁVRHU:

Nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

### 2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2022: 17 912 606 159 EUR

### 3. FINANČNÝ VPLYV

Návrh nemá finančný vplyv

Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na 1 desatinné miesto)

Rozpočtový riadok	Príjmy	6 mesačné obdobie začínajúce dd/mm/yyyy	[Rok: druhá polovica roku 2022]
Článok 120	<i>vplyv na vlastné zdroje</i>	1. 7. 2022	-1,6

Príloha obsahuje päť nových výrobkov. Nevybrané clá zodpovedajúce týmto colným kvótam vypočítané na základe prognóz členských štátov, ktoré predkladajú žiadosť, na rok 2022, predstavujú sumu 4 384 483 EUR za rok.

Na základe uvedeného sa negatívny vplyv na príjmy do rozpočtu EÚ vyplývajúci z tohto nariadenia odhaduje na 4 384 483 EUR (hrubá suma zahŕňajúca náklady na výber)  $\times 0,75 = 3\,288\,362$  EUR za rok (čistá suma).

### 4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Kontroly konečného použitia niektorých výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie Rady, sa budú vykonávať v súlade s článkom 254 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

Členské štáty môžu okrem toho vykonávať akékoľvek colné kontroly, ktoré na základe vlastného riadenia rizika považujú za primerané, ako sa stanovuje v článku 46 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie.